

工商日報

Industrial & Commercial
Daily Press, Ltd.
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: No. 2075
P. O. BOX 62

明旭茹印督
號三六〇式第紙聞新
號式拾陸箱郵
號六二二話電
五第壹式號掛電

皇后

映開後最日今
傑胡胡羅拉勃優兩
作闊西拔及威瓜個

大鬧天宮

映開日明
不哀倫一後行凡
獻朽飽理部第徑天
傑名劇刺驚改原著學
傑貴張力險編名著

骨肉天淵

映開日明
不哀倫一後行凡
獻朽飽理部第徑天
傑名劇刺驚改原著學
傑貴張力險編名著

太平

放開日即
悲絕倫傲新全
劇大理想世印部

人道

陳金 黎灼灼 主演
野酒如到既未
問地無觀看此
惻花眼人此片
忍天淚道片不
之金原包更可
心錢銀有要
何浪奉眼再
在擲回淚看

中央戲院

影起拜本號九十

國門之戰

今年影片霸王戰片無敵大將軍

有意義有靈魂西線的姊妹片

看不能不見男國男

L. E. DOOMER A. TALON

東華醫院招考女看護生告白

請男看護長告白

日本沿岸昨遭大風火為災

風力及七省沿海太平洋海岸均有損失

交通全斷災情重大火燒屋五百

對國聯調查團報告書之獨議

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

限制茶業事

英荷并未簽約

南非洲用英幣

羅斯福雷胡佛

允赴華盛頓

對國聯調查團報告書之獨議

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

法軍縮計劃節要正式發表

廢棄英俄商約

日政友會

對預算案態度

內分兩派意見不同

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

英無線電廣播公司

招商局借款案昨訊

大來公司否認與借款案有關

兩一案、轟動一時、據聞內幕至爲複雜、交通部長朱家驊、以案情重大、且關係政府威權、主張澈底查究、從嚴辦理、十五晚有致前任該局監督陳孚木一電、探錄如下、急、上海招商局劉總經理轉陳前監督孚木鑒、政府決議招商局收歸國營後、發見有與中國營業公司私自訂立借款合同情事、殊爲重大、而并未呈報、部中無案可稽、據李前總經理聲稱、內容至爲複雜、案情又極嚴重、務請卽日飛京、俾得詳詢一切、以明真相、切勿遲延、自爲至要、交通部部長朱家驊刪印、

上海電、招商局新總經理劉鴻生、十四晨接事後、即電話約中國營業公司代表鍾可成、到局面談、收同中北華三棧、鍾表示該公司十一日接收三棧、俾履行九月五日及六日所簽訂之批押合同。劉謂、交部對此合同認為不合法、應不生效力、并解釋、該公司代表始表示雖可暫時撤回接收人員、並非放棄合同上之權利、劉派棧務科代理主任西人侯烈及秘書處職員、十五日午收回三棧、重懸國旗、聞（中國營業）公司方面、即將向局方提出抗議、

南京電、朱家驊十五日返京、據談、招商局爲我國唯一航業機關、決不能落外人手、李國杰與外商所訂合同斷難承認、借債還債、有何整理可言、且多經轉折、公家損失更鉅、政府既決心收歸國營、雖困難亦必貫徹、

路透社十五日上海電、大來輪船公司當事人、否認該公司與招商局之借款事有關、又據最近華人方消息、李國杰初被監視、今則確已成一囚犯、寧政府既決將招商局收歸國有、故將以每股五十元之價收回招商局之股票、查招商局之股票市價僅值三十元、據中國營業公司之當事人談話云、中國營業公司與招商局當局進行借款談判、費時三年始告成功、

上海電、招商局理監事定十六日午後三時、開第二次聯席會、討論三棧抵押事及重要局務、又招商局董事會、十四日午後四時、亦經史量才等接收、十五晨改爲董事會辦公處、即開始辦公、

杭州學生對張不滿開反張會

北平電、張學良電平、定十六日北飛、一路不停
上海專電、張學良宋子文昨日下午一時、暢遊西湖各
名勝、五時返澄廬、杭高中員生、對張放棄東北、
不盡力援助義勇軍、頗覺不滿、乘張遊覽湖山之時、
集衆六百餘、在公共體育場、開反張大會、高呼日
號、澄廬即在該場之側、後由軍警解釋、謂張宋已
離杭、如不信、請推代表察看、旋經學生代表入澄
廬、未見宋張、始整隊而返、張原擬留一二日離杭
、因受此種刺激、將即北返、

北平電、某要人談、韓復榘已甯張學良、歡迎北歸
時一遊濟泰、惟張過魯是否下機、尙未定、據此間
所聞、張將會晤圓滿、華北一切制度三中會無變更
、財政不敷數目、張宋間已商有新辦法、是開源非

日意見書
追加意見修正
定二十日提出
上海電、日訊、東京十
五日電、日政府對李頓
報告書之意見書、加以

日本沿岸颶風爲災

爲十三年來未有之颶風暴雨

東京電、十四夜東海道一帶發生十三年來未有之颶風暴雨、關東方面損害甚大、東京市內民房一萬戶浸水二百餘所、電線均斷、全市變成黑暗世界、招牌廣告吹倒者無算、爲狀極慘、橫濱市被淹屋無數、崖石崩潰噴火、生理居民百卅一人、經救出、計死三、傷十二、市內外電車東海道鐵路陷混亂狀、等上下特別快車皆停、由大操歸京途中之皇族及大官、均阻于半途、又昨夜烈風中靜岡縣富士郡吉原村忽起火、將二百五十戶盡化烏有、茨城縣久慈郡你田町亦有火警、全燒百五十戶、同時琉球羣島周圍亦有颶風暴雨、(安洋、西清、參看今日國祭電訊、)

上海電、電通社東京十五日電、從遠州灘之沖合吹到東海一帶、旋以時速四十基羅之勢、吹向房州沖之颶風、昨夜達桃子沖關東地方、受其影響、雨量陡增、每坪計二石五斗、兼以風速三十五米、實十三年未有之颶風、東京市及附近各市町、均呈黑暗狀態、東京市內之被害浸水家屋一萬戶、招牌烟筒廣告塔吹倒者無數、爲狀極慘、橫濱市浸水家產不可數計、崖石崩潰、埋沒三十戶、壓死三名、其他負重輕傷者甚多、此外市內電車東海道鐵路均因風災陷於混亂狀態、上下特別快車、陸續停止、從大操岡歸途中之皇族及大官等、均阻於中途、又昨夜烈風中、靜岡縣富士郡元吉原村、忽起火災、全燒白五百五十戶、茨城久寺郡太田町亦有火警、全燒白五十戶、烈風之後、繼以大雨災民窘狀、慘不忍言、

東京電、日本東部昨夜颶風爲災、損失數目、官方最後報告死廿六人、傷廿五人、失蹤廿六人、房屋無算、東京市死三人、房屋完全被毀者一零一幢、一部被毀者二千四百二十幢、被水淹沒者三萬九千五百幢、

川省戰事惡烈

滄軍數攻瀘州不克
南京電、廿四軍駐京辦
事處十五日接瀘州張清
平師長捷電云、滄精兵
二萬、八日起送向本軍

巴黎日代表團協議內容

東京專電、巴黎日代表團協議應付國聯策略、昨由松岡發表內容如下、日本預定對於國聯之計劃、既不悲觀、又不樂觀、且不以外交官之政策爲立場、更不以軍人之地位爲立場、實以全體日本人的觀念、爲根本上之對策、所謂以舉國一致爲背景、實強有力之行動也是日本之決心、已經堅如銅鐵、將來聯盟開會時、吾人再加以充分之說明、設如國際仍不明瞭、或作延緩調停的舊套、則日本決以鮮明的非常行動、促之覺悟、

北平專電、松岡十二日抵巴黎、十三晨在日代表團開第一次會議、松岡報告滿洲近情、杉村報告國聯中情形、松平報告英日態度、田田報告北歐各國情形、澤田報告各國駐在公使狀況、已決不採會議議案、並就意見書作最後研究、且定十八日前提出國聯理事會開會、由長岡出席、實情討論時由松岡出席、

各要人考慮

設國際委員會

南京電、國際委員會各要人在考慮中、大致該會如直接解決中日問題之權、以李頓報告書爲根據、使東北領土行政主權屬於中國爲原則、大致可贊成、否則若僅在研究或調解、既鮮成效、殊非我之願望、外委會對此日內可討論決定電告顏顧、

日軍猛攻失敗

北平電、蘇炳文十三日
電告、九日夜敵大部運
過嫩江橋、以中堅猛攻
我腰庫勒呼爾呼拉防線
、炮火甚烈、我張旅及
吳劉兩團迎戰、張殿九
親到朱家坎督師、相持
至十二晚敵始不支潰退
、我現仍扼守富拉爾基

劉珍年部決改調浙東

南京電、劉珍年部原擬調鄂剿匪、現因鄂匪已漸肅清、無再增駐、該隊必要、聞中央已決將劉部調浙東、整頓訓練、俾成勁旅、俟軍部租僱海輪、全數抵滬後、即可開拔離魯、

煙台電、劉珍年軍隊現仍駐掖縣城外、據云、劉珍年期待何益之抵掖、面商一切、調部隊離魯、劉珍年與益之將商定民團接收魯東各地辦法、

濟南電、廿二師寧純孝旅全部均派分乘三列車、今晨返濟、六六旅李占標部由李帶康占魁團晨八時回省、開重荷下車、餘部繼續開拔中、廿九師曹福林部直屬部隊、已返抵周村、曹本人、尚在濰指揮各軍、

濟南電 韓復

、及由膠東回濟各部、韓語記者、膠東三路軍今已全部復員、連劉船隻昨今可到五艘、劉部最近可開拔、劉部實力據熟悉該部者云、原有三萬餘人、實則總計不過一萬二三千人、該部華北籍多、將來逃亡勢可難免、膠東軍事善後、決派廿九師長曹福林駐防烟台、至駐屯軍隊多寡、須視情形之需要之規定、對行政院善後、已派定民廳長李樹春、帶賑務會一部分人員前往各縣、調查受災情況、傷亡人數、以備散放急賑、李樹春談、奉命赴膠東調查、將

三日內可成行
濟南電、李心

校閱訓話、韓談、省軍今日全復昌寧、劉軍開拔尙無確期、運劉輪昨到烟二隻、尙有十隻續到、膠治安將來決派曹福林師負責維持、並派民廳長李樹春、日內往視察放賑、

青島電、沈鴻烈談、連接韓電詳告撤軍情形、劉代表趙甫宸來青亦云、劉師決遵令調防、劉撤圍已解、一場糾紛、已告解決、至烟龍兩處、自海軍接防、地方安靖、關於劉師撤退事、已代駐烟軍事領袖商向中代表接洽路綫及臨時供給招待等問題、務于

孫科正在草擬

策、而延緩其進程、日本之侵畧政策、確爲遠東貿易及繁榮之擾亂因素云。

有吉明將離日

上海電、日訊、有吉明回國任務已畢、定十一日離東京、廿一日由日歸、乘秩父丸歸任、又訊、日政府對李頓報告之意見書、定十八日代表團提交國聯書處、廿日下午四時在日內瓦廿一日上午、時、在東京同時公布

三、中、會、提案

上海電、孫科、三、中、會提案正在草擬係、根據數國綱要畧加修正、與前主張無甚差別、至對內政提案、尙須觀察其他各委意見如何而定、不能預爲發表、免生誤會、

顧維鈞

駁斥松岡談話

上海電、中央社十五日、下午五時日內瓦專電、日代表松岡洋右、在巴黎會議中、因免狀爲共產

有吉明將離日

日上海電、日訊、有吉剛
回國任務已畢、定十九
日離東京、廿一日由長
崎乘秩父丸歸任、又日
訊、日政府對李頓報告
書之意見書、定十八日
由日代表團提交國聯
書處、廿日下午四時
在日內瓦廿一日上午
時、在東京同時公布、

共匪又窺鄆平遠

謝錫團退吉潭抵粵匪卒潰逃

謝錫團自退吉潭後，即向粵東進發，現已抵粵。粵匪卒潰逃，謝錫團已抵粵。謝錫團自退吉潭後，即向粵東進發，現已抵粵。粵匪卒潰逃，謝錫團已抵粵。

第二機隊亦將奉命出擊東江

第二機隊亦將奉命出擊東江，以配合謝錫團之行動。第二機隊亦將奉命出擊東江，以配合謝錫團之行動。

利樹宗增編連隊赴贛工作

利樹宗增編連隊赴贛工作，以加強地方治安。利樹宗增編連隊赴贛工作，以加強地方治安。

代表來廣州

代表來廣州，商討重要事宜。代表來廣州，商討重要事宜。

林東海定

林東海定，為重要人物。林東海定，為重要人物。

今日北返

今日北返，結束此次行程。今日北返，結束此次行程。

昨政委會開會

昨政委會開會，討論重要政務。昨政委會開會，討論重要政務。

廣州舊西門大火

廣州舊西門大火，損失慘重。廣州舊西門大火，損失慘重。

回贛後措施

回贛後措施，包括封鎖區、修築城牆等。回贛後措施，包括封鎖區、修築城牆等。

設地穴機庫

設地穴機庫，以保護飛機安全。設地穴機庫，以保護飛機安全。

方便院

方便院，為便利市民而設。方便院，為便利市民而設。

追悼會昨舉行公祭

追悼會昨舉行公祭，各界參加。追悼會昨舉行公祭，各界參加。

參加代表

參加代表，包括各界人士。參加代表，包括各界人士。

公祭情形

公祭情形，莊嚴肅穆。公祭情形，莊嚴肅穆。

焚燒間數

焚燒間數，損失慘重。焚燒間數，損失慘重。

火後餘聞

火後餘聞，市民生活受影響。火後餘聞，市民生活受影響。

對報告書之意見

對報告書之意見，有須問者三件事。對報告書之意見，有須問者三件事。

整理廣韶路

整理廣韶路，改善交通。整理廣韶路，改善交通。

亦有設施計畫

亦有設施計畫，以利交通。亦有設施計畫，以利交通。

汕頭捐款

汕頭捐款，支持抗戰。汕頭捐款，支持抗戰。

購得一飛機

購得一飛機，增強實力。購得一飛機，增強實力。

組高射砲營

組高射砲營，防空安全。組高射砲營，防空安全。

已判死刑

已判死刑，罪大惡極。已判死刑，罪大惡極。

土絲出口

土絲出口，增加收入。土絲出口，增加收入。

昨免廣州長途電話消息

昨免廣州長途電話消息，便利市民。昨免廣州長途電話消息，便利市民。

新舊日曆平賣

新舊日曆平賣，發行處。新舊日曆平賣，發行處。

香港李活道六十二號友生昌筆店

香港李活道六十二號友生昌筆店，經銷各種文具。香港李活道六十二號友生昌筆店，經銷各種文具。

新舊日曆平賣 發行處

香港李活道六十二號友生昌筆店

本號新舊日曆，種類繁多，價格公道，歡迎選購。本號新舊日曆，種類繁多，價格公道，歡迎選購。

凡此此藥之發售也曰我乃一理也凡諸君欲購此藥者請至元平此中內售之方須大雅有



發期五十三第

十月份佳片介紹 (上) 魯輝

本文根據紐約 Daily Mirror 兩本雜誌，選出十月份佳片。雖然他們選擇的眼光或許有些偏頗，但文筆妙趣，不啻從前，我們有理由相信，這些佳片，在不久當會引起觀眾的注意，同時也可助助他們消遣。

(一) 宮主史 (The King of Kings) 又一部由查理卓別林 (Charlie Chaplin) 所導演的佳片。卓別林在片中扮演耶穌基督，這是一部極其偉大的作品。卓別林在片中，以極其幽默、諷刺、而又極其感人的方式，表現了耶穌基督的一生。這部作品，不僅是卓別林藝術上的傑作，也是世界電影史上的一部偉大作品。

(二) 羅馬 (The Sign of the Cross) 又一部由查理卓別林所導演的佳片。這部作品，描寫了羅馬帝國在耶穌基督誕生前的歷史。卓別林在片中，以極其幽默、諷刺、而又極其感人的方式，表現了羅馬帝國的興衰。這部作品，不僅是卓別林藝術上的傑作，也是世界電影史上的一部偉大作品。

歌羅德高路拔之牛乳浴

施萊德美是美國最偉大的導演之一，他所導演的影片，無不精彩。最近，他導演了一部名為「歌羅德高路拔之牛乳浴」的影片。這部影片，描寫了牛乳浴的歷史和意義。影片不僅具有極高的藝術價值，也具有極高的科學價值。影片通過對牛乳浴的歷史和意義的探討，向觀眾展示了牛乳浴的偉大意義。



中浴乳牛在拔路高羅歌星明女

牛乳浴的歷史，可以追溯到古羅馬時代。當時，羅馬人相信牛乳浴可以使人長壽。因此，他們經常舉行牛乳浴儀式。然而，牛乳浴的科學價值，直到近現代才被發現。牛乳中含有豐富的蛋白質和脂肪，可以滋潤皮膚，使人容光煥發。因此，牛乳浴被譽為「美容聖品」。

「夜世界」(Night World) 是一部由查理卓別林所導演的佳片。這部作品，描寫了夜間娛樂場所的種種現象。卓別林在片中，以極其幽默、諷刺、而又極其感人的方式，表現了夜間娛樂場所的荒誕。這部作品，不僅是卓別林藝術上的傑作，也是世界電影史上的一部偉大作品。



花姑妙對一奴當麥納珍

「夜世界」(Night World) 是一部由查理卓別林所導演的佳片。這部作品，描寫了夜間娛樂場所的種種現象。卓別林在片中，以極其幽默、諷刺、而又極其感人的方式，表現了夜間娛樂場所的荒誕。這部作品，不僅是卓別林藝術上的傑作，也是世界電影史上的一部偉大作品。

「夜世界」(Night World) 是一部由查理卓別林所導演的佳片。這部作品，描寫了夜間娛樂場所的種種現象。卓別林在片中，以極其幽默、諷刺、而又極其感人的方式，表現了夜間娛樂場所的荒誕。這部作品，不僅是卓別林藝術上的傑作，也是世界電影史上的一部偉大作品。

唐拾義

久咳丸

每瓶一元

淋濁聖藥

江治淋

此乃外治施用淋濁新藥自出世後，愈人無數。經各國醫學博士公認，為總安偉大之藥劑。凡世界各大醫院，各醫學博士，無不樂於採用。咸以此藥對淋濁，不論新舊，日久痛苦萬分者，一經注射，即奏奇效。確無上之聖藥也。每瓶三元。各大藥行均有代售。

中國獨家經理香港柏林大藥行

Doans Backache Kidney Pills

兜安氏秘製保腎丸

此丸專治腎臟、背痛、腰痛、水腫、小便頻數、小便混濁、小便有砂石、小便有血、小便有膿、小便有臭、小便有渣、小便有塊、小便有膜、小便有皮、小便有肉、小便有骨、小便有神、小便有魂、小便有意、小便有思、小便有智、小便有德、小便有仁、小便有義、小便有禮、小便有信、小便有忠、小便有孝、小便有悌、小便有友、小便有愛、小便有德、小便有仁、小便有義、小便有禮、小便有信、小便有忠、小便有孝、小便有悌、小便有友、小便有愛。

小水沙氏自屈

沙氏水

皇后大戲院

映開日即
片巨唐荒開胡的聞未所聞
作劇大稽一西拔。威瓜個品華雷
單大笑巨滑又胡。羅拉勒優兩出電

金開大

映開日即
片巨唐荒開胡的聞未所聞
作劇大稽一西拔。威瓜個品華雷

WHEELER WOOLSEY
CRACKED NUTS

新世界

修改地方 暫行停業

光明大戲院

映開日即
傑情傑士威蘭
作大奇使主特

罪之誰

映開日即
傑情傑士威蘭
作大奇使主特

香港大戲院

映開日即
名戲映映映映映

砲聲艦影

映開日即
名戲映映映映映

東樂大戲院

映放日即
佳愛情趣妙

綠玉金

映放日即
佳愛情趣妙

東方大戲院

映放日即
巨無上公使

證過通色黃

映放日即
巨無上公使

本報開收報費告白費啟事

本報開收報費告白費啟事

美容容容

美容容容

UZARA

UZARA

愛華人壽保險有限公司廣告

愛華人壽保險有限公司廣告

歐家全

歐家全

白朮和百中除疾

白朮和百中除疾

香園墨汁

香園墨汁

粵聞二

粵聞二

三江渡被焚後餘聞

三江渡被焚後餘聞

救國會職員向商店索賄案續詳

救國會職員向商店索賄案續詳

派員赴桂

派員赴桂

抵大庾詳記

抵大庾詳記

全漢謀

全漢謀

救國會職員向商店索賄案續詳

救國會職員向商店索賄案續詳

派員赴桂

派員赴桂

抵大庾詳記

抵大庾詳記

全漢謀

全漢謀

派員赴桂

派員赴桂

抵大庾詳記

抵大庾詳記

卷之五

冬時風雨凍雨凍雨凍雨凍雨凍雨凍雨凍雨凍雨凍雨凍雨
 足難免爆炸之患也此水機之自然寬滑
 如常若以之開粉塗面尤覺製香潤而且能
 以此相食不至散離之弊如用稅洗面面
 其面更潔嫩若接之亦同寬矣矣
 號二三四 中號一漆二 小號六仙
 雙妹嘜鬚髮香膠

 種香膠膠稱特色男女合用簡便非常論
 氣味香而餘講到性習則膠而不膩倘
 島絲素亂或雪潔淨整以此香膠膠酒
 便使髮光可鑑香氣幽來至台明髮短
 髮無論其髮枯澁相堅一經此膠酒潤小即
 立變柔軟如棉拂從心矣 每瓶五毫
 本行有鐵貨電船一艘出售合意者請到面商
 注意
 灣仔製造廠亦設有門
 沽部以便各界人士
 光臨採購焉

從來牙痛之萌由漸而生牙痛之患倍慘而
致本邦所製之超等牙膏乃選最幼潔之膏
加入善國新法之藥料配以除虫降火諸品
製用化學新法煉製而成馨香清涼收職利
便且能殺滅牙菌消除牙患兼能辟除口臭
若常用之保有益固潔齒之功用永無枯脫
搖落之虞入口清香叫氣聞諸試之

(價目) 大號四毫正 三號二毫
二號三毫正 四號一毫

得近又新製出一師軟筒庄雪花膏論其
成法然特色隨便可藏衣袋之中不污
裂未極合便行之用予取手携無妨男女
界異日奔馳或月跋涉長途面容憔悴身
界更有雪花膏 筒面上可飾藍紫三斗因
雪花膏 於寒暑天時均皆合用或在物
汽車之中或僕僕風塵 裏常常用以塗抹
肉上則更覺鮮艷過人光華必用精神煥發
成肉質舒暢知進長征旅 必用之精品也

大號三毫六 小號一毫八

雙妹啞超等牙膏



大瓶六毫 小瓶三毫六

雙妹牌筒庄雪花膏

A detailed illustration of a vintage Double Girl brand雪花膏 (Snowflake Cream) tube. The tube is tall and slender, with a decorative label featuring a central illustration of two women in traditional Chinese attire. The label is surrounded by ornate patterns and text. The tube has a dark, possibly black, cap at the top. The overall design is classic and elegant, typical of early 20th-century cosmetic packaging.

雙味麥紅草花膏



Jennet Freres

MARCEL HELMENDINGER & LEVY, SUCCRS.

式練上伍落



式練上代古



"AUTOMAT" SELF-WINDING WRIST WATCHES

絲賦吐蛾

鏢手練上動自式新最

完全自動上鍊。紙需佩諸腕而且非常準確。保無斷線之



駐華主權總代理。最近運到各界士女參觀。如欲購買是

總經銷處。分售處 利安鐘錶

上海南京路

上。即能日夜報時。
 之虞。該廠委任行爲
 利威洋行
 必打街
 洋佈
 行
 取上等手鏢者。祈早
 到此項手鏢多種。敦請
 店 先施公司 大新公司 香港 李占化

恩平來客談

塘庫鄉民兵與匪大戰之慘劇

民警放火燒賊巢致燒斃被擄之人

近年來八粵西洋華僑巨款之減少，奇捐捐稅負擔之過累，民不聊生，挺而走險者甚夥，近來四邑各地上匪遍地，除是故也。昨日自恩平來港爲記者談，昨星期六日恩平兵匪大戰事，茲將之紀錄如下：

據云：恩平縣屬近來匪患又起，劫物擄人，層出不窮。一縣屬四區塘庫鄉近已成著名匪鄉，雞仔匪黨流亡之數，最近明目張胆，將劫擄之人物視該鄉爲避難之所，復劫四區之縣，爲守衛，有時無期，縣屬第四區之民警隊十餘人，於昨星期六日到該鄉，遂突與數鄉兵匪交戰數小時，賊匪有救援至，祇得衝鋒出走，且當時匪徒多人，在該鄉之棚樓作雀戰，民警之數目多寡實有未悉，故不敢與匪戰也。但當該匪從棚樓出走之時，民警因人數單薄，未敢勒令匪退，及後賊人悉民警人數無多，又乘機反攻，僞在鄉村信得鋼鼓多件，假扮民兵，當向在該鄉附近之田園伏着，據守之民

也。民警受此打聲，始用足火力以期將賊擊去，各民警之槍械均是屬劣之類，本足資抵禦，但因劣劣懸殊，衆無辦法，而班長一名及隊兵五名已被擊傷，餘者似得退入村內，以找尋隱身之所，當民警退入該鄉時，第一即將該鄉之砲樓佔領，并向左右取得火水及煮火之物，由砲樓上放火，意以爲該鄉樓上尚有餘匪在也。不料放火及開樓上擊聲震天，始知樓上有被擄之人在內，逃走無路，遂葬身火坑，人數之多寡，現尚未知，據鄉人推測，匪等近年來擄人不少，多數在該樓藏匿，忽被焚燒之人，不少，數至此種與民警交戰之賊黨，因後來各鄉較搜劫至，將匪重包圍，匪一不能逃遁，祇得伏於田野高岡附網崗守，待至本八由鄉動程時，尚在圍剿中，聞已斃匪七八名，生擒鄉雞仔之類，其中間係黨二人，現在審訊中。至吳縣長杜湘運告廣州親率隊往剿，殊非確實

出鴉片烟十餘兩、及烟盤四盞、勝一婦人王猛拘獲、據王氏口供、則謂兩出烟盤、乃某號生贈某之物者、捕訊報辦、乃將王猛疑差人昨扣留署究云、

(五)

謀殺苦力案初審

次被告盧鑑率省釋

永勝街之鐵馬苦力唐七、又名杜發、於十月廿三號五時許與同英茶莊、聯往於諸前中之廣榮碼頭、所為一案輸、案覓一東、詎行至將山碼頭之際、為三數苦力截攔、當將唐七毆傷頭部、血流如注、旋有警弁到場緝獲、先將毆者尋往國家醫院救治、並拘獲苦力盧鑑等兩人、疑為本案之兇手、惟唐入獄之後、雖經略生施治、迄無起色、延至廿八號十一時許、在院內病斃、當盧氏被扣留之後、發控當街打架案、案由英前辦馬非主理、案解由英司提室、斯時以者、殆命押候以待唐氏之存亡、然將將被告之罪狀更詳、及至廿九日果死、警察局則控盧氏兩人、於十月廿三號、在干諾道發殺唐七罪、案經英司數次提堂、呂情已誌前報、至昨日下午二時半、提堂正式審訊、署理副律師司非亞席主理、審之由李、為被告辯、時、由呂主

頭部傷地、當彼等行兇之時、吾距之有一丈、迨至廿九號、判國家醫院唐氏之遺體云、復得一四零號差張根上等、証、當日廿五點十五號、拾該處發生打架、即即召、及既抵、見唐氏倒地、指彼盧非為兇手、即捕之、其時以唐氏傷傷、即召所傷之入國家醫院、本人則押被告及該半警返署、交與英初、馬非辦理云、官訊與、命延期今日下午續審、

兒童工藝院之近況

香港丁宜道工藝院之籌款、前、得何炳南君捐三千元之為弔平、李右泉君捐兩千元、合捐三千元、已為籌備院內機器、費銀四百廿十元、昨昨李右泉君、惟建築院費尚須籌款、記者昨晤李右泉先生詢問籌款近況、據稱、已得四十萬元、所差者尚須四十萬、方能進行至該院最近進行建築等事、經已繪就圖則、一條籌足款、即進行動工、中、望各女士熱心捐助、以成善舉云云、

港圓價格無變動

昨日港圓價格、照昨日一樣、即為一圓、連四馬士又八份之一、但前日英京生

映放日即
上之巨歌治溫合當納亞花聲第彈蒙派
皇太片唱晚香奴麥珍利司一隊
史 賴 主 公

LEVEALIER
LOVE ME TONIGHT
with **JEANETTE MACDONALD**
A Famous Musical Production

紅樓 寶玉 寶琴 寶釵 寶黛 寶鳳 寶玉 寶琴 寶釵 寶黛 寶鳳
下映 羅富 巴馬 利安 力辛 合演 寫情 巨片 花嬌下離

院戲大央中
影先院本歸統權片司公大三握雄
影開日即
野性丈夫
夫 妻 性 野 佳 公 司 雷 電
蓮 愛 夫 妻 性 野 佳 公 司 雷 電
傑 華 夫 妻 性 野 佳 公 司 雷 電

SURPRISE NOVELTY SMASH IN SEASON!
TRAVELING HUSBANDS

之國 環 借 禮 怪 請 敬 妻 丈
之戰 球 酒 拜 丈 夫 子 夫 夫 夫 夫
門 戲 行 五 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫
戰 片 兇 影 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫
三 此 一 天 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫
年 乃 九 禮 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫
西 一 九 拜 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫 夫

「外交月報」
外交及各項專電，每月出版一期，自七月起刊行，內容豐富，不可不閱。

定價表

種類	全年	半年	三個月
零售	大洋四角	大洋二角	大洋一角
郵寄	大洋四角五分	大洋二角五分	大洋一角五分

總發行所：北平西便門外大街中環海光門外

承銀主命物業出投
本行承辦各項物業出投，包括土地、房屋、工廠等，手續簡便，價格公道。

旺角新填地街大火詳情
昨午四時十分，旺角新填地街三三三號，發生大火，火勢猛烈，延燒多間房屋，幸無人傷亡。

建設航空 能禦大敵
治男婦腎虛第一
姑嫂丸
白帶不育
海狗鞭健腎丸

培基藥局
總發行所：香港中環皇后大道中
電話：二一八九

萬國傢私公司
總發行所：香港中環皇后大道中
電話：二一八九

旺角新填地街大火詳情
昨午四時十分，旺角新填地街三三三號，發生大火，火勢猛烈，延燒多間房屋，幸無人傷亡。

旺角新填地街大火詳情
昨午四時十分，旺角新填地街三三三號，發生大火，火勢猛烈，延燒多間房屋，幸無人傷亡。

王雲五大辭典
定價三元
內容豐富，是學習國語、英語、日語、法語、德語之必備工具。

北歐神話
中島島島 汪觀泉譯
內容精彩，是了解北歐文化之佳作。

被解潛回犯詳臬
昨午，前犯七次，經有司判處，現已解回，由臬署處理。

斬傷警差被囚三月
昨午，一男子因斬傷警差，被判入獄三月，以示懲戒。

貨艇半沉於海面
昨午，一貨艇在海面半沉，幸無人傷亡，現已派員前往救援。

平安是福
天有不測之風雲，人有旦夕之禍福，欲免除諸痛症，請速購買如當請從速。

當加片
總經理：謙信洋行
BAYER GARDAN

陰虛內傷一條生路
凡患陰虛內傷者，宜服此藥，能補腎壯陽，益氣養血，誠為治癒之良藥。

破獲煙局
昨午，警方破獲一處煙局，查獲大量鴉片，並拘捕多名嫌犯。

火燒山草
昨午，山草被火燒，火勢猛烈，幸無人傷亡，現已派員前往撲滅。

...



吸國貨香烟，尤其是吸美麗香烟，即是我人對於長期抵抗負責的表示。

(六百元鉅獎) (徵聯求教)

奇徵

奇

如蒙賜教請用此証據寫可

六百元鉅獎

徵

附繳紙盒

A black and white woodcut-style illustration of a large, gnarled tree trunk. The trunk is thick and textured with many diagonal lines. There is a large, dark, hollowed-out section in the middle of the trunk. The tree is set against a dark, shadowed background. The style is simple and graphic, typical of early 20th-century book illustrations.

補腦生精 清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視為無上珍品，採而食之，精神陡增，英國某名醫，旅行該處，採回研究，知其中含有天然之補力極富，為療治體虛腦弱之專藥，合為藥餌，立服立效，從此轟動歐洲，本藥房採運來華，照英國原方，加用清利滋補貴重藥品，修合為丸，極合華人體質，行銷多年，對於下列各症，其效竟似仙丹，在醫藥兩界，佔重要之地位：

治神經衰弱諸症，其效如神
治腎虧陽萎等病，立服立效
治遺精夢洩等病，病愈斷根



補腦生精 清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視為無上珍品，採而食之，精神陡增，英國某名醫，旅行該處，採回研究，知其中含有天然之補力極富，為療治體虛腦弱之專藥，合為藥餌，立服立效，從此轟動歐洲，本藥房採運來華，照英國原方，加用清利滋補貴重藥品，修合為丸，極合華人體質，行銷多年，對於下列各症，其效竟似仙丹，在醫藥兩界，佔重要之地位：

治神經衰弱諸症，其效如神
治腎虧陽萎等病，立服立效
治遺精夢洩等病，病愈斷根



川將領
離合無常

蘇俄第二次五年計劃

能否成功？影響如何？

大炎

本篇原文載於日本十一月十五日發行的「經濟雜誌」，敘述蘇俄第二次五年計劃的內容，和實現可能性的原因，最後論述其成功後，對經濟上、政治上、與社會上對於世界各資本主義國家的影響，一般人所論，自非對蘇俄左袒，茲為譯出，以資研究。

第二次五年計劃的內容

蘇俄接聯邦，已經準備着第二次五年計劃，這次五年計劃的內容是什麼，在一九三二年一二月間舉行的第十七次全國聯盟共產黨代表會議議案，已經決定，（蘇俄接聯第二次五年計劃，（一九三二——一九三七年）的製成指針，（綱領）

真實報一九三二年五月五日登載）和一般方針了，請先看牠的政治目標，（國內巨大的天然富源，社會主義建設的佈爾什維克的方略，勞働者和農業黨員，廣泛大衆活動性的增大和黨的正確方針，完全可以保證第二次五年計劃使社會主義經濟生產力有顯著的發展，並能驅逐蘇維埃同盟中的資本主義分子，這次會議，就是規定第二次五年計劃的根本政治任務，在於根本剷除資本主義分子，和在階級最後清算時，發生階級差別或採取的各原因，完全克服在經濟及人間的意識中所殘留的資本主義的殘留物，並使全國的勞働住民

社會化或無階級社會主義社會的意識，積極的計劃者，如此（勞動者及動勞大衆的幸福，更將迅速的向上進昇，蘇維埃同盟內的一切住宅，與自治體的事業更有決定的改善，關於供給國民包括食料品的一切消費物的保證，在食料品的終點可勢必比第一次五年計劃的終期增加二、三倍）

這種任務的實現，可基於全國經濟工業、運輸、農業，正在發展中的技術的再進上，所以第二次五年計劃根本的決定的「經濟任務」，是完成全國民經濟的再建，更足於一切國民經濟最新技術的基礎，以創造這種技術基礎為目標的經濟，發展在第二次五年計劃中，怎樣規定呢，今述概略如下先從生產手段的生產部門着手，負有完成技術再建之指導職能的機械製造工業，在第五年，至少必須比一九三二年增加三倍或二倍半，做為電化工業、運輸及農業基礎的電力

二年的增加百分之五十，到一九三七年，石油的採掘量可達二倍半或一倍，鐵礦生產增加二倍或二倍半之二千二百萬噸，此外為充分供給國內的需要，須大規模生產銅鉛、鋅、鉛、鋁及稀有金屬，化學工業上，須特別注意民生生產，以防止在國民經濟上，發展速度，過於遲緩，礦山運輸至少敷設二萬五千至三萬千里的新軌，修築鐵橋，施行電化，設備機關車，舉辦最新的設施，完成鐵路運輸的根本改造，水運及改道路線的敷設，繁榮航空的與運輸關於輕工業及食料品工業、辦大機械工業、擴大原料的基礎，提高生產率，結果必須達到三倍的個人消費的基準，林業固為在總建設上有特殊意義，須施行機械化，保證必要大發展速度，國內工業的小工業使之完全共同組合化，提高的衆必要的生產，及消費手段的生產，

農產負有完成社會主義改造的任務，與重車分配所的機械化，共營農場經濟的強固化及使共營農山集中社會主義的數育等並根本解決牧畜問題，甜

見，物與大衆的競爭，用布衣表裡克式的整門此外「指針」中，選述技術幹部問題與商業，「亦應無庸贅言，和農，以上所述是第二次五年計劃的經濟內容，一言以蔽之，第二次五年計劃的任務，供給住民比較現代標準生活至三倍的必要工業品及原料——毛布托夫爾說着，國家施行一限制生產的短工作，生產手段的產停止約十分之五，生活生產停止約十分之三，而令生產反有增加二倍半計劃，委員是蒙過之辯論，資本主義國家，也有這種生產計劃，對將來有何意義，或將使生母知念即如，社會主義國家裏，先及於基礎，然而那所發展社會有實現，能性呢，這是的問題，我們不必出到到到義古典發展期的英、美、蘇最發達的時期，也沒有偉大的發展計劃（不是俄國竟要實行這樣偉大，能否實現不無疑問吧，

北平特約通訊(關於晉綏軍隊本年
閱事宜)軍事整理委員會、正
進行中、日前並已領到款項一萬
以便按照所定計劃進行、聞此次校

[illegible]

天下無不是之父母乎



孝順父母方面若以爲千里安可頑固
父母方面若以爲千里安可頑固
守舊乎是故父母對於子女健康固
題亦應隨時代而進步一日千里安可頑固
品製與服用科學證明勝於昔時之見以
致貽誤無窮嬰孩自己藥片爲天下
馳名兒科專家介紹其功用舉凡一切
等數量之父母贊其功能舉凡一切
兒科腸胃疾病如食積腹痛便秘
熱嘔吐泄瀉傷風痰厥出牙蛔蟲等
症均不可不備之也
函購每瓶七角六瓶三元五角郵票在內

使非陳運輝
號章龍士醫生藥局
在內郵票收用

嬰孩自己藥片



荷蘭安達銀行廣告

本行創立於一千八百六十三年已六十餘年之久資本五百萬盾公積金二千三百萬盾總行設在荷蘭國三打尼世界各重要城市均有分行或代理店如蒙惠顧無任歡迎

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：荷蘭三打尼
香港分行：德輔道中八號
荷蘭安達銀行司理：蔡達啓

香港渣打銀行

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
香港分行：德輔道中
渣打銀行司理：蔡達啓

香港美國通運銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
香港分行：德輔道中
美國通運銀行司理：蔡達啓

美國大通銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：美國紐約
香港分行：德輔道中
美國大通銀行司理：蔡達啓

廣西銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：廣西梧州
香港分行：德輔道中
廣西銀行司理：蔡達啓

荷蘭小公銀行

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：荷蘭阿姆斯特丹
香港分行：德輔道中
荷蘭小公銀行司理：蔡達啓

廣東省銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：廣東省城
香港分行：德輔道中
廣東省銀行司理：蔡達啓

月裏婦到港担保諸君健康

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
月裏婦到港担保諸君健康司理：蔡達啓

香港報界公社啓事

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
香港報界公社啓事司理：蔡達啓

寶豐銀業有限公司廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
寶豐銀業有限公司司理：蔡達啓

國豐銀業有限公司廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
國豐銀業有限公司司理：蔡達啓

香港有利銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
香港有利銀行司理：蔡達啓

香港商業銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
香港商業銀行司理：蔡達啓

和豐銀行有限公司

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
和豐銀行有限公司司理：蔡達啓

廣東銀行有限公司

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：廣東省城
廣東銀行有限公司司理：蔡達啓

東亞銀行有限公司

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
東亞銀行有限公司司理：蔡達啓

嘉華儲蓄銀行有限公司廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
嘉華儲蓄銀行有限公司司理：蔡達啓

上海滙豐銀行廣告

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：上海
上海滙豐銀行司理：蔡達啓

華商機器洗衣局

本局辦理一切洗衣業務如洗滌熨燙等項收費低廉

總局：香港德輔道中
華商機器洗衣局司理：蔡達啓

康年水火保險有限公司廣告

本公司辦理一切水火保險業務如房屋貨物等項

總行：香港德輔道中
康年水火保險有限公司司理：蔡達啓

康年儲蓄銀行廣告

本行辦理一切儲蓄業務如定期存款等項

總行：香港德輔道中
康年儲蓄銀行司理：蔡達啓

中國康年人壽保險有限公司廣告

本公司辦理一切人壽保險業務如壽險等項

總行：香港德輔道中
中國康年人壽保險有限公司司理：蔡達啓

法國山打地白毒丸天下馳名聖藥

此藥專治一切瘡毒如梅毒等症功效神速

總行：法國巴黎
法國山打地白毒丸司理：蔡達啓

中國總經理亞甸沙行

本行辦理一切貿易業務如進口出口等項

總行：中國上海
中國總經理亞甸沙行司理：蔡達啓

香港報界公社啓事

本行辦理一切報務如印刷發行等項

總行：香港德輔道中
香港報界公社啓事司理：蔡達啓

月裏婦到港担保諸君健康

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
月裏婦到港担保諸君健康司理：蔡達啓

香港報界公社啓事

本行辦理一切報務如印刷發行等項

總行：香港德輔道中
香港報界公社啓事司理：蔡達啓

華商機器洗衣局

本局辦理一切洗衣業務如洗滌熨燙等項收費低廉

總局：香港德輔道中
華商機器洗衣局司理：蔡達啓

康年水火保險有限公司廣告

本公司辦理一切水火保險業務如房屋貨物等項

總行：香港德輔道中
康年水火保險有限公司司理：蔡達啓

康年儲蓄銀行廣告

本行辦理一切儲蓄業務如定期存款等項

總行：香港德輔道中
康年儲蓄銀行司理：蔡達啓

中國康年人壽保險有限公司廣告

本公司辦理一切人壽保險業務如壽險等項

總行：香港德輔道中
中國康年人壽保險有限公司司理：蔡達啓

法國山打地白毒丸天下馳名聖藥

此藥專治一切瘡毒如梅毒等症功效神速

總行：法國巴黎
法國山打地白毒丸司理：蔡達啓

中國總經理亞甸沙行

本行辦理一切貿易業務如進口出口等項

總行：中國上海
中國總經理亞甸沙行司理：蔡達啓

香港報界公社啓事

本行辦理一切報務如印刷發行等項

總行：香港德輔道中
香港報界公社啓事司理：蔡達啓

月裏婦到港担保諸君健康

本行辦理一切銀行業務如存款放款匯兌等項利息優厚手續簡便

總行：香港德輔道中
月裏婦到港担保諸君健康司理：蔡達啓

香港報界公社啓事

本行辦理一切報務如印刷發行等項

總行：香港德輔道中
香港報界公社啓事司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

字花邊客發

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
字花邊客發司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

尖沙咀公安和手車

本公司開辦式十餘年實備資本一百五十萬元在香港政府註冊

總行：香港德輔道中
尖沙咀公安和手車司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

李宇皆

本行專辦一切字花邊業務如印刷等項

總行：香港德輔道中
李宇皆司理：蔡達啓

由港開往華北各口岸及日本各埠

入口船期一覽表

問

荷	德	法	荷	英	英	那	國	十
芝沙丹尼	加倫	司比路	彭利	金茂	新	利	國	月
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	十五
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	日
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	入
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	口
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	輪
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	船
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	名
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	單
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	字
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	號
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	字
丹	倫	比	利	茂	新	利	國	號
尼	倫	比	利	茂	新	利	國	字
沙	倫	比	利	茂	新	利	國	號
丹	倫	比	利	茂				

●船名
●往何處
太原Taywan
往廈門上海

廣州 Kiangchow	往廈門上海	廿二下午五點開行
德安 Kien	往牛庄大連	廿三下午五點開行
顯州 Kiangchow	往福州威海烟台天津	廿三上午六點開行
四川 Szechuen	往汕頭上海青島	廿三上午十點開行
漢口 K'ai-soo	往汕頭大連	廿三下午
新寧 Shinning	往汕頭上海青島	廿五上午十點開行
安順 Anson	往廈門汕頭石叻	廿五下午五點開行
濟南 Chinan	往廈門上海	廿六下午五點開行

自動電話 本行三零三零
本局二二二二零第二

芝沙路亞 往文島八打威三 十七

Tissarua 荖小呂宋加錫一
芝巴德 荖冷山水麻八板
Tibanda 荖小呂宋加錫三
之沙丹尼 荖冷水麻兩板
Tissanade 荖冷山水麻兩板
芝利祿 往文島八打威三
 荖冷山水麻四板
 上落位寬窄茶水充足好又週到
 加錫各埠及荷屬各地內地名本公司包料駁妥當惠顧諸君請移玉
至福順街中二三百六十二號鴻發公司面議定為格外歡迎此佈

(北婆羅洲報一千九百零四年四月二十二日)

再者各搭客如欲納稅者請携攔頭字頭如所寄未結納稅及需索時稅概以定期如有必須在香港轉運納現金一百五十盾照舊滙水銀酌便算以便入口安登即時備貨修民局原船設有香港下水脚由旅人担任听候注意是幸

十月十七落貨十八開行
十月初壹落貨初二開行
十一月初壹落貨初二開行
十壹月初八落貨初九開行

華人代理鴻發公司啓

啓者本公司有堅固快輪船多艘來往低金
約及轉駁南北美洲各埠並件小呂宋宿務依

本公司寫字樓或永樂東街七十五號三樓本公司分局接洽是荷
自動電話二六九零二

萬那威利 往舊金山碼頭 (僅十八天到大埠) 十月十九日開行

嗒乎爹維士 往巴拿馬及熱帶諸島 十七月初四日開行

亞細亞行二樓電話三零三七

美商輪船公司
華經理陳榮初啓

中安
命
准十月廿一
開上

廣雄 單收梧州貨准十月廿四
自名林州
德慶等埠
貴客搭船 梧州永樂街口興記碼頭
附貨臨臨 電話總局一七七零 梧道西興隆
歡迎 千禧道西二十三號二樓
西興輪船公司啓

大明快船十月拾九日
單收梧州貨
搭客照常

大興快船十月廿二日
單收梧州貨
搭客照常

前往三水梧州沿途各埠

白重電三零八九

三
日
五
月
一
日

千諾道西二十九號三樓 生和有限公司啟

省港澳輪船公司 輪船每日

太古洋行

往來香港時間一覽表

金山

星期五三五日晨八點上省
星期六二四六日晨八點返港
星期六晚十點上省(單頭載客)

佛山

星期五三五日晨八點返港
星期六二四六日晨八點上省
本星期日下午四點半返港

Sandvik
 Hopang
 往汕頭上海青島
 往汕頭福州烟台

Hobson	住園口大阪神戶	十月廿壹早開行
Hansen	住仙頂上海青島	十月廿三早開行
Fo-hing	往汕頭上海青島	十月廿六早開行
Kibang	日山汕頭	十月廿六早開行
Yuanan	住星架坡庇能吉打	十月廿七下午三點開行
Yee-lin	往汕頭龍州烟台天津	十壹月初壹早開行
Meswang	往山打根	十壹月初三早開行
Schian	住廈門大阪神戶	十壹月初五早開行

欲搭船附貨者請移玉至本公司面議是荷
 中華民國十年十一月十九日
 中環渣甸洋行啟

羅Bangalore 往星架坡庇能英

命 Kanchipuram 往上海門司神戶橫濱
 波 Kridanpore 往星架坡庇能孟味
 邦dan 往上海門司神戶橫濱
 Tunda 往小呂宋亞庇比利
 士彬新金山各埠
 如欲搭船付貨者請到總輔道中第廿五號二樓船務房面議
 公司電話總管八八號
 英國銀行郵船公司啟

多利士
 臣
 太古藍輝通船期廣告
 往城多利溫哥華舍路殿加
 拿大北城內地並亞蘭等埠
 往城多利溫哥華舍路殿加
 拿大北城內地並亞蘭等埠
 在香港啓行準十
 九天到城多利溫
 十月廿六開行
 十一月二十開行

所曾由巷而往宅魯公


呢亞士 巴拿馬 吉蘭丹
 十月廿五開行
 附載郵務玉手本利和玉字牌在車打連一號電話三六三或六
 或德輔道西三號太古分局電話二三零客二
 客位在德輔道中一百二十七號兩泰恒記
 本行電話一零二二五號
南泰隆行船期告白
 太古洋行謹啓

華丁公司 有安西

搭船付貨請早到本行面議無任歡迎(該船不收金銀紙幣)
 德街壹百陸拾壹號 電話式伍柒伍捌 兩泰隆行船務啓

興昌輪船公司

山聯往美國夏灣西
印度及南美洲等埠
凡三等金山客須
于十一月十七日下



生銀價
(近期) 壹七
(遠期) 壹八

英京電報	壹〇四壹二五	每儲壹十四元八毫
順英京即單	壹〇四〇二五	每儲壹十四元八毫
上海電報	七六三	禮拜十 再
石叻電報	五七八七五	每元伸一十七毫二
西貢電報	五七	每盾值一五七毫五
勞卑電報	八九三七五	每金伸壹元一毫
嶺山電報	二三三七五	每金伸四元四毫六
嶺山即期	二二五	每元伸四元四 四
呂宋電報	四四二五	每元伸壹元二二 九
八打威電報	五五六二五	每元值一五七毫
哈電報	五七	每元值一五七毫五

即期司連單 一零四六二五

佛手紙	五八五	每價銀一毫七	零
勞卑紙	九壹二五	每箱銀一	元〇月仙
隨紙	五九七七	每元值	四元六
大金單	二二九三七五	每金仲	四元三
花底紙	二二九三七五	每金仲	四元三
雙毫	每千低新四百十五元	每銀肆	四百十二
省雙毫	每千低新四百十五元	每銀肆	四百十二
香港單毫	每千加壹元	港光壹元	每平
中紙	五毫三仙三	光英紙	元二
光建紙	元二		

西貢紙每千加七白元

雪梨紙每元值三三元七毫七二
荷宋紙每元值三三元七毫七二
符蘭紙每元值一元七毫五
南北行貨項扣水一十二元五
貨項單市每千三百零七元五
壬申年十月十八日 西曆十月十五

美國大來輪船公司 怡期廣告

△往上海日本神戶橫濱香港山崎金山澤省巴拿馬波利士
士步亞蘭士的拔利及後即亞爾美利中美洲尤尼龍

價行足金條每兩售百零七
即日 每行低壹百十五元
船光足銀千低壹百十五元

西曆十月十五

加蘭總統 Pref. Grant

△往上海日本神戶橫濱等處多利來水塔舍路轉郵加拿大內 度及島各埠波士頓美國內地亞爾拿千里港占美英俄西印	
搭三等位往上海俱用通興號艙房客搭船請爲留意	
丹地臣總統 Pres Madison	十月十五
克利夫蘭總統 Pres Cleveland	十月廿九
△往歐洲及美洲各埠道經小呂宋星加坡庇能波士頓紐約	
亞灣拿等各船明列下	
麥堅利總統 Pres McKinley	十月十八
加蘭德總統 Pres Grant	十月初二


富士總統 Press Haven

香港大來洋行
美商輪船公司
華人總辦 瑞雲 經理 陳文宗
客務司 理 陳文宗
鴨家船期列下
德加大鴨家 往星架坡能仰光架刺吉打
貴客光顧請到本行面商是荷
電話二四三三號
客務代理 康利
江蘇快船 十月二十日
江甯快船 十月廿三日
下午開往三連

午四點落船

興昌輪船公司

山聯往美國夏灣西
印度及南美洲等埠
凡三等金山客須
于十一月十七日下



縮棉二五五

十四元八角
十四元八角
十一元
十一元七角二分
十一元七角五分
十一元
十一元四角
十一元四角
十一元二角二分
十一元七角九分
十一元七角五分

十四元四角二

[illegible]

七十七換

廣告

十月初九

十月十五	十月十八	十月廿九	十一月十一	十一月十二	十一月十三	十一月十四	十一月十五	十一月十六	十一月十七	十一月十八	十一月十九	十一月二十	十一月二十一	十一月二十二	十一月二十三	十一月二十四	十一月二十五	十一月二十六	十一月二十七	十一月二十八	十一月二十九	十一月三十	十二月一	十二月二	十二月三	十二月四	十二月五	十二月六	十二月七	十二月八	十二月九	十二月十	十二月十一	十二月十二	十二月十三	十二月十四	十二月十五	十二月十六	十二月十七	十二月十八	十二月十九	十二月二十	十二月二十一	十二月二十二	十二月二十三	十二月二十四	十二月二十五	十二月二十六	十二月二十七	十二月二十八	十二月二十九	十二月三十
------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	-------

十月三十

文宗三
十月廿九
三號
理德和
下午開社三

